

Zeitschrift: Beiträge zur nordischen Philologie
Herausgeber: Schweizerische Gesellschaft für Skandinavische Studien
Band: 70 (2022)

Artikel: Inselromane : Adam Oehlenschlägers Roman Die Inseln im Südmeere / Øen i Sydhavet im Dialog mit J.G. Schnabels Insel Felsenburg

Autor: Meier, Julia

Inhaltsverzeichnis

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-956400>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 22.01.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Inhalt

Dank	9
1 Einleitung	13
1.1 Gegenstand der Untersuchung	13
1.2 Methodisch-theoretische Zugänge und Aufbau der Arbeit	16
1.2.1 Polyphonie, Dialogizität und Intertextualität	16
1.2.2 Übersetzungswissenschaft.....	21
1.2.3 Psychoanalyse und Literaturwissenschaft	24
1.2.4 Gender Studies	25
1.2.5 Aufbau der Arbeit.....	27
1.3 Entstehungsprozess	28
1.4 Rezeption und Forschungsstand	31
1.5 Materialität der Fassungen	37
1.6 Fazit	53
2 <i>Die wunderlichen Fata</i> und <i>Die Inseln im Südmeere</i> : Grundzüge	55
2.1 <i>Die wunderlichen Fata</i>	55
2.2 <i>Die Inseln im Südmeere</i>	64
3 Polyphone Textgestalt	75
3.1 Oehlschläger als „Grenzgänger zwischen zwei Kulturen“	75
3.2 <i>Die Inseln im Südmeere</i> und <i>Øen i Sydhavet</i> – ein Roman in zwei Sprachen	80
3.2.1 Thematische Unterschiede.....	81
3.2.2 Stilistische Unterschiede.....	83
3.2.3 Fazit zur zweisprachigen Gestaltung	90
3.3 Sprachreflexionen	90
3.3.1 Sprachgedanken in den <i>Wunderlichen Fata</i>	90
3.3.2 Die Situation in den <i>Inseln im Südmeere</i>	93
3.3.3 Der Text in den anderen Versionen	101
3.3.4 Fazit zu den Sprachreflexionen	103
4 Die Spuren der Prätexte	105
4.1 Der Paratext als Reflexion des Prätextes: Titel und Vorreden	105
4.1.1 Titel und Autorname	106
4.1.2 Die Vorreden.....	111
4.2 Textanfänge / Anfangstexte	125
4.3 Zweimal Alberts „Traum“: Die Stimmen der Einsiedler im Dialog	138
4.4 Fazit	151

5 Funktionen der Kunst in einer Biographie:	
Cyrillo de Valaro	153
5.1 Die Einleitung	155
5.2 Begegnung mit Vater und Mutter	156
5.3 Erlebte und erzählte Entdeckungsreisen	157
5.4 Ariosts Spinngewebe	160
5.5 Verwandlungen	167
5.6 Fazit	169
6 Personenkonstruktionen: Weibliche und männliche Stimmen	171
6.1 Liebe im Roman	172
6.2 Walpurgisnacht der Texte	174
6.3 Sublimierung oder Wahn?	180
6.4 Fazit	185
7 Schauplätze	187
7.1 „Nordisierung“	187
7.1.1 Ein „zweiter Luther“ aus Schweden	188
7.1.2 Olearius und Fleming im Norden	190
7.1.3 Ein dänischer Hoffnungsanker	194
7.1.4 Fazit zum Norden im Roman	197
7.2 Kirchenbau	198
7.2.1 Eine Kirche für Schnabels Insel Felsenburg	198
7.2.2 Der Kölner Dom	200
7.2.3 Der Kirchenbau auf Oehlenschlägers Insel Felsenburg	204
7.2.4 Fazit zum Kirchenbau	207
7.3 Heiligenstatue und Nonnenkloster	208
Exkurs: Eine „Novelle“ als Singspiel	212
8 Schauspiele im Text	219
8.1 Albert als Schauspieler	219
8.2 Karnevaleske Darbietungen in Kopenhagen	223
8.3 Dramaturgische Diskussionen auf hoher See	226
8.4 Tendenzen zum Gesamtkunstwerk	229
8.5 Dramen auf dem Weg zur Insel Klein-Felsenburg	234
8.6 Fazit	242

9 Schlussbemerkungen	243
Abstract & Keywords	247
Abbildungsverzeichnis	251
Siglen und Kürzel	253
Literaturverzeichnis	255
Personenregister	273

